



TWENTY THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

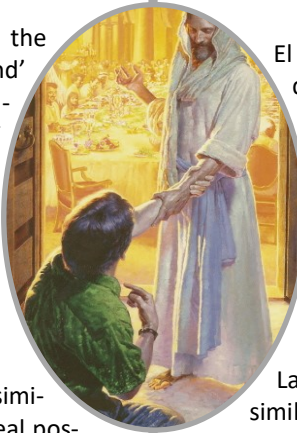
Scholars point out the many ways that the Gospel of Matthew is preoccupied with issues that marked the life of the early Christian community during the later years of the first century.

Today's passage addresses the internal life of the community. The power of the community to 'bind' or 'loose' refers to the topic of how to handle internal disputes that arise among the disciples of Jesus.

St. Matthew counsels patience and a pastoral effort to win over an offending member. This two sided supposition, hopes that conversion on the part of the sinner is always possible, and reconciliation is always the goal.

The first reading from the prophet Ezekiel has a similar emphasis on personal responsibility and the real possibility of conversion and reconciliation. Ezekiel was writing at a time in Jewish history when a sense of corporate guilt and punishment was very strong.

To the exiles in Babylon, Ezekiel wanted to stress that their fate was not simply the fault of others who had violated the Covenant. Rather, the prophet urges his listeners to take responsibility for their own failings, to repent and set in motion the conversion that will eventually return them to the Promised Land. Like Jesus in the Gospel, Ezekiel's intent is to win back the sinner and to see the community made whole again through a process of reconciliation.



VIGÉSIMO TERCER DOMINGO
DEL TIEMPO ORDINARIO

Los estudiosos señalan las muchas maneras en que el Evangelio de San Mateo está preocupado con temas que marcaron la vida de la comunidad Cristiana antigua durante los últimos años del primer siglo.

El pasaje de hoy se dirige a la vida interna de la comunidad. El poder de la comunidad de 'atar' o 'desatar' se refiere al tema de cómo manejar conflictos internos que surgen entre los discípulos de Jesús. San Mateo aconseja paciencia y un esfuerzo pastoral para conquistar a un miembro desobediente. Esta suposición de dos caras, espera que siempre sea posible la conversión por parte del pecador, y la reconciliación sea siempre la meta.

La primera lectura del profeta Ezequiel tiene un énfasis similar en la responsabilidad personal y la verdadera posibilidad de conversión y reconciliación. Ezequiel estaba escribiendo en un momento en la historia Judía cuando el sentimiento de culpa corporativa y castigo era muy fuerte.

A los exiliados: en cautiverio en Babilonia, Ezequiel quería enfatizar que su destino no fue simplemente la culpa de los demás que habían violado el Pacto. Por el contrario, el Profeta exhorta a sus oyentes a tomar responsabilidad por sus propias faltas, de arrepentirse y poner en marcha la conversión que eventualmente los llevará de regreso a la Tierra Prometida. Como Jesús en el Evangelio, la intención de Ezequiel es recuperar el pecador y ver a la comunidad unida de nuevo a través de un proceso de reconciliación.

LAST WEEK'S COLLECTIONS
COLECTA DE LA SEMANA PASADA

August 24 — August 30, 2026

Weekday Masses Offerings.....	\$ 100.50
Weekend Mass Offerings.....	\$2,508.55
Mission Co-Op.....	\$ 593.39
Archdiocesan Annual Appeal.....	\$3,000.00
Reserve Fund.....	\$3,000.00

UPCOMING 2nd COLLECTIONS

- September 6: Reserve Fund
- September 13 Archdiocesan Annual Appeal
- September 20: Church of Latin America
- September 27: Priests' Retirement

A A A 2026
Archdiocesan Annual Appeal

We urge you to help us meet our goal:

Parish Assessment:	\$32,295.00
YTD we paid:	\$14,780.65
Balance we owe:	\$17,514.35
Pledges Balance:	\$ 439.00

Thank you for your generosity!

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK OF SEPTEMBER 5 TO SEPTEMBER 12

SATURDAY	SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY
September 5, 2026	September 6, 2026	September 7, 2026	September 8, 2026	September 9, 2026
<u>9:00am</u> ✠ Sonia Andaya ✠ Evelyn Gatbunton ✠ Benjamin Caceres Mila De La Torre & Family ✠ Lorenza A. Ramirez <u>4:30pm</u> Parish of St. John	<u>8:00am</u> Living Members of the Young Men's Institute <u>10:00am</u> ✠ Ambrosito Pama ✠ Mel Ventura ✠ Julie Piwowarski <u>12:00pm</u> ✠ Maria Hayde Alberto ✠ Graciela Pluma	<u>9:00am</u> ✠ Henry & Teresa Thran <u>THURSDAY</u> September 10, 2026 <u>9:00am</u> Gilda Genoves 🕯️	<u>9:00am</u> ✠ Eduardo S. Genoves ✠ Roland Cruz 🕯️ <u>FRIDAY</u> September 11, 2026 <u>9:00am</u> Jane Osbeck & Carol Bough	<u>9:00am</u> Leo Filereto <u>SATURDAY</u> September 12, 2026 <u>9:00am</u> ✠ Mary Redublado <u>4:30pm</u> Deceased Members of the Young Men's Institute

